

**BAUVORHABEN:** Umgestaltung Dieskaustraße  
Zw. Brückenstraße und Antonienstraße

**AUFTRAGGEBER :** Stadt Leipzig  
Verkehrs- und Tiefbauamt  
Abteilung Straßenentwurf  
Prager Straße 118 - 136  
04317 Leipzig

## **Geotechnischer Bericht zu den Baugrund- und Tragfähigkeitsverhältnissen**

**Anlage 1:** Lagepläne der Aufschlüsse, ohne Maßstab  
(10 Seite)





### Zeichenerklärung

Versorgungsleitungen		Versorgungsträger
— ER —	Elit-Kabel	Netz Leipzig GmbH
— 200 St —	Gasleitung	Netz Leipzig GmbH
— F —	Bahnstromkabel	Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH
— F —	Fernmeldekabel	Deutsche Telekom / HL komm / GDMcom
— VW 200 GGG —	Trinkwasserleitung	Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH
— DN 250 —	Mischwasserkanal	Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH
— DN 250 —	Mischwasserkanal	fremder Eigentümer
— SBL —	Straßenbeleuchtung	Verkehrs- und Tiefbauamt Leipzig, SG 66.73
— LSA —	LSA-Koordinierungskabel	Verkehrs- und Tiefbauamt Leipzig, SG 66.71
— —	Fernwärme	

Anmerkung: Grau dargestellte Leitungen sind außer Betrieb.

Der dargestellte Leitungsbestand wurde entsprechend der Angaben der einzelnen Versorgungsunternehmen eingetragen.

Blatt 1	2	3	4	5	6	7
---------	---	---	---	---	---	---

**BV:** Umgestaltung Dieskaustraße  
Lageplan mit Lage der Aufschlussansatzpunkte

Geotechnisches Ingenieurbüro  
Dipl.-Ing. A. Pampel GmbH  
Stöhrstraße 14, 04347 Leipzig  
Tel.: 0341 / 24435-0  
E-Mail: info@gce-pampel.de

Ingenieurbüro für  
Verkehrsanlagen GmbH  
Niederlassung Sachsen, Büro Leipzig  
Ludwig-Erhard-Straße 55a, 04103 Leipzig

	Datum	Zeichen
bearbeitet	09/2020	Bölke
gezeichnet	09/2020	Helmer
geprüft	09/2020	Reischke

*Reischke*  
Leiter der Niederlassung

Stadt Leipzig  
Verkehrs- und Tiefbauamt

**VORENTWURF**

Umgestaltung Dieskaustraße  
im Abschnitt zwischen  
Brückenstraße und Antonienstraße

Unterlage Nr. 17.1  
Blatt Nr. 1

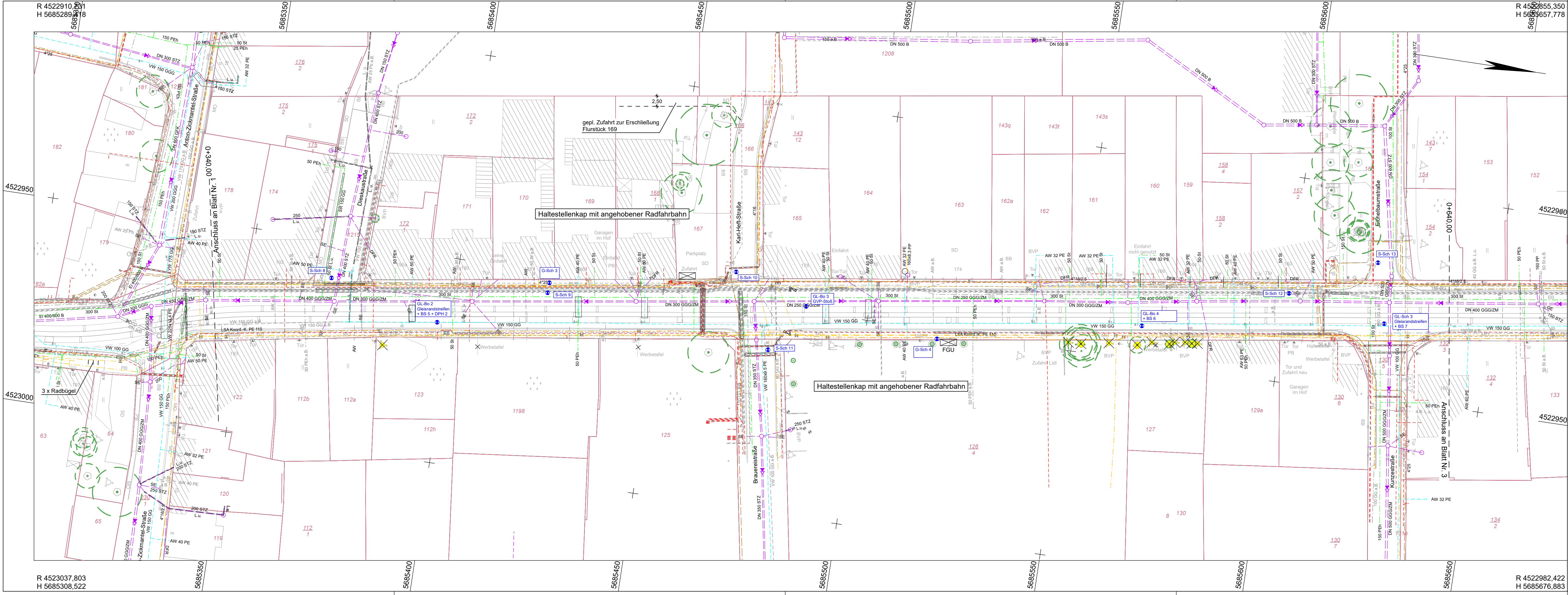
Datum	Zeichen

Leitungsbestandsplan  
Bau-km 0+000,00 bis 0+340,00  
Maßstab: 1:500

aufgestellt:	geprüft:
Verkehrs- und Tiefbauamt Leipzig, den	Verkehrs- und Tiefbauamt Leipzig, den
genehmigt:	
Verkehrs- und Tiefbauamt Leipzig, den	

Dipl.-Ing. Merker Sachbearbeiter	Dipl.-Ing. Göhner Sachgebietsleiter
Dipl.-Ing. M. Jana Amtsleiter	





**Zeichenerklärung**

**Versorgungsleitungen**

Elt

200 St

B

F

VW 200 GGG

DN 250

DN 250

SBL

LSA

Fernwärme

Elt-Kabel

Gasleitung

Bahnstromkabel

Fernmeldekabel

Trinkwasserleitung

Mischwasserkanal

Mischwasserkanal

Straßenbeleuchtung

LSA-Koordinierungskabel

Fernwärme

**Versorgungsträger**

Netz Leipzig GmbH

Netz Leipzig GmbH

Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH

Deutsche Telekom / HL komm / GDMcom

Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH

Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH

fremder Eigentümer

Verkehrs- und Tiefbaumt Leipzig, SG 66.73

Verkehrs- und Tiefbaumt Leipzig, SG 66.71

Der dargestellte Leitungsbestand wurde entsprechend der Angaben der einzelnen Versorgungsunternehmen eingetragen.

Anmerkung: Grau dargestellte Leitungen sind außer Betrieb.



**BV: Umgestaltung Dieskaustraße**  
**Lageplan mit Lage der Aufschlussansatzpunkte**

Geotechnisches Ingenieurbüro  
Dipl.-Ing. A. Pampel GmbH  
Stöhrstraße 14, 04347 Leipzig  
Tel.: 0341 / 24435-0  
E-Mail: info@gce-pampel.de

Ingenieurbüro für  
Verkehrsanlagen GmbH

Niederlassung Sachsen, Büro Leipzig  
Ludwig-Erhard-Straße 55a, 04103 Leipzig

	Datum	Zeichen
bearbeitet	09/2020	Bölke
gezeichnet	09/2020	Helmer
geprüft	09/2020	Reischke

Leiter der Niederlassung

**Stadt Leipzig**  
Verkehrs- und Tiefbaumt

Unterlage Nr. 17.1  
Blatt Nr. 2

	Datum	Zeichen
bearbeitet		
gezeichnet		
geprüft		
Reg.-Nr.		

**Leitungsbestandsplan**  
Bau-km 0+340,00 bis 0+640,00  
Maßstab: 1:500

aufgestellt:

Verkehrs- und Tiefbaumt Leipzig, den

geprüft:

Verkehrs- und Tiefbaumt Leipzig, den

Dipl.-Ing. Merker  
Sachbearbeiter

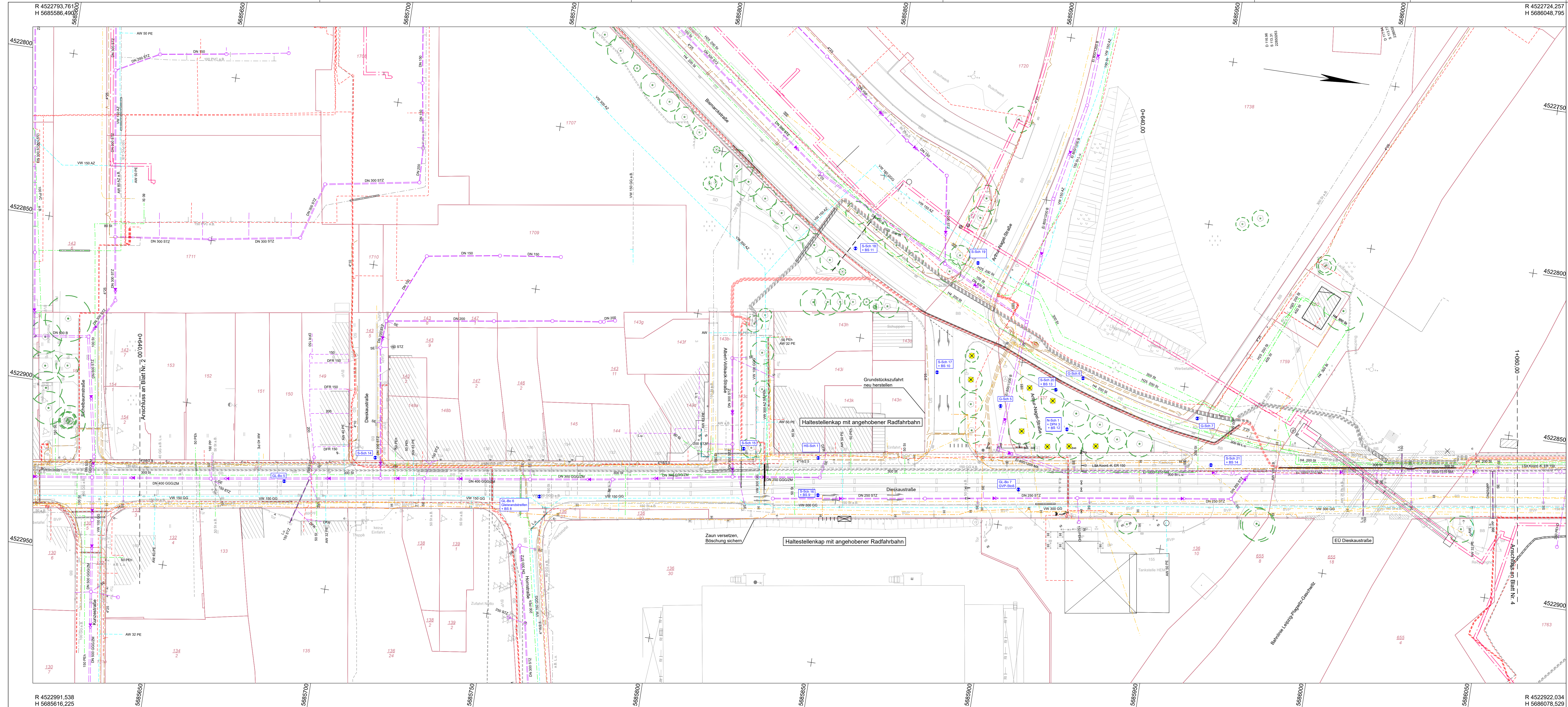
Dipl.-Ing. Göhner  
Sachgebietsleiter


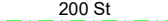


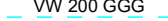





genehmigt:

Verkehrs- und Tiefbaumt Leipzig, den

Dipl.-Ing. M. Jana  
Amtsleiter

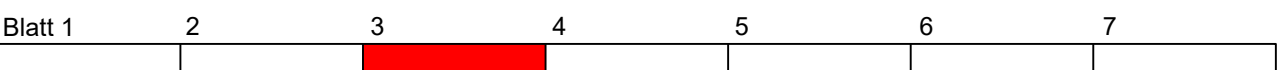






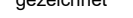
Zeichenerklärung		Versorgungsträger
 Elt	Elt-Kabel	Netz Leipzig GmbH
 200 St	Gasleitung	Netz Leipzig GmbH
 - - -	Bahnstromkabel	Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH
 F	Fernmeldekabel	Deutsche Telekom / HL komm / GDMcom
 VW 200 GGG	Trinkwasserleitung	Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH
 DN 250	Mischwasserkanal	Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH
 DN 250	Mischwasserkanal	fremder Eigentümer
 SBL	Straßenbeleuchtung	Verkehrs- und Tiefbauamt Leipzig, SG 66.73
 LSA	LSA-Koordinierungskabel	Verkehrs- und Tiefbauamt Leipzig, SG 66.71
 - - -	Fernwärme	

Anmerkung: Grau dargestellte Leitungen sind außer Betrieb.

Der dargestellte Leitungsbestand wurde entsprechend der Angaben der einzelnen Versorgungsunternehmen eingetragen.

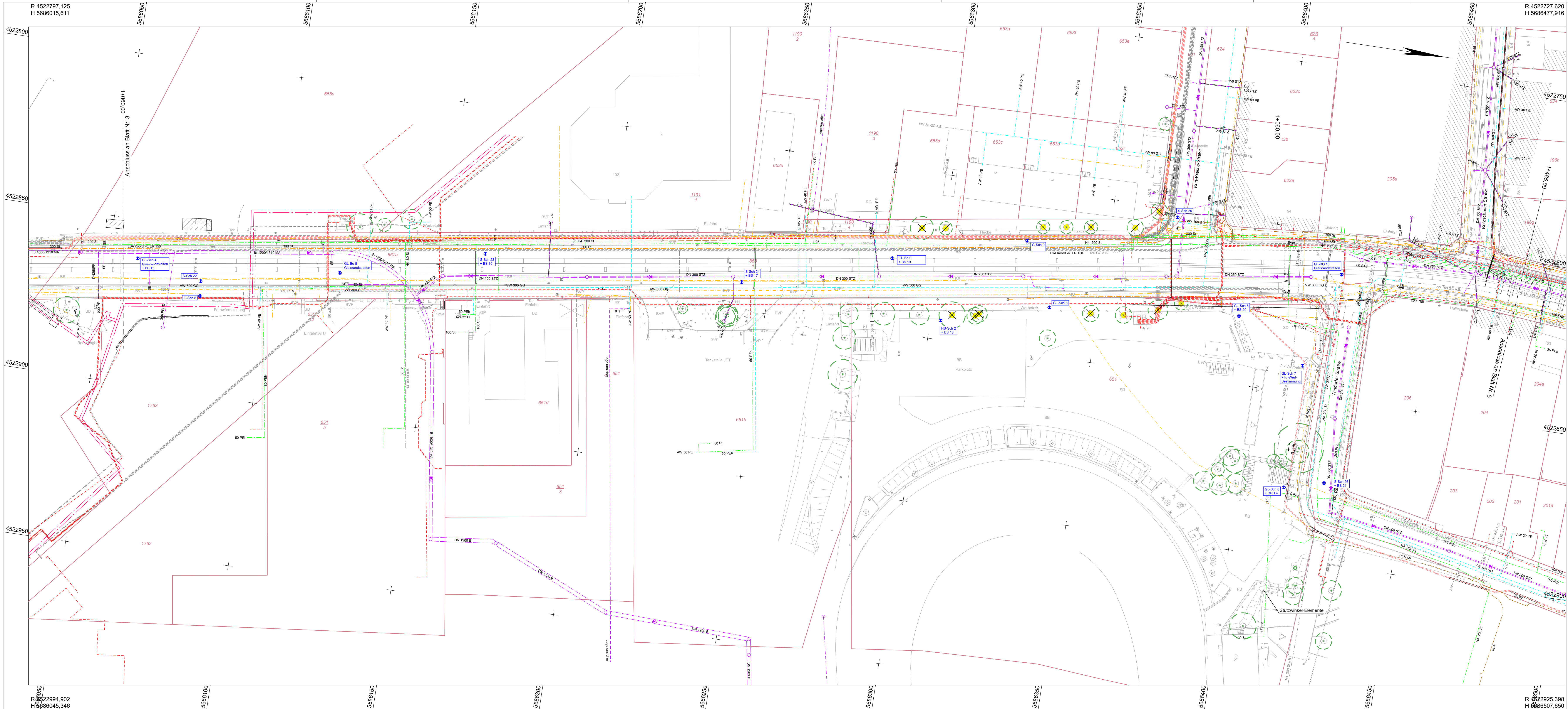


BV: Umgestaltung Dieskaustraße Lageplan mit Lage der Aufschlussansatzpunkte	 Geotechnisches Ingenieurbüro Dipl.-Ing. A. Pampel GmbH Stöhrstraße 14, 04347 Leipzig Tel.: 0341 / 24435-0 E-Mail: <a href="mailto:info@gce-pampel.de">info@gce-pampel.de</a>
--------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

 <p>Ingenieurbüro für Verkehrsanlagen GmbH</p> <p>Niederlassung Sachsen, Büro Leipzig Ludwig-Erhard-Straße 55a, 04103 Leipzig</p>	Datum		Zeichen	
	bearbeitet	09/2020	Böke	
	gezeichnet	09/2020	Helmer	
	geprüft	09/2020	Reischke	
	 Leiter der Niederlassung			

<h1>Stadt Leipzig</h1> <h2>Verkehrs- und Tiefbauamt</h2>			Unterlage Nr. 17.1 Blatt Nr. 3	
			Datum	Zeichen
<h1>VORENTWURF</h1>			bearbeitet	
			gezeichnet	
			geprüft	
Umgestaltung Dieskaustraße im Abschnitt zwischen Brückenstraße und Antonienstraße			Reg.-Nr.	
			<h2>Leistungsbestandsplan</h2> Bau-km 0+640,00 bis 1+060,00	
			Maßstab: 1:500	
aufgestellt:		geprüft:		
Verkehrs- und Tiefbauamt Leipzig, den	Dipl.-Ing. Merker Sachbearbeiter	Verkehrs- und Tiefbauamt Leipzig, den		Dipl.-Ing. Göhner Sachgebietsleiter
genehmigt:				
Verkehrs- und Tiefbauamt Leipzig, den	Dipl.-Ing. M. Jana Amtsleiter			





**Zeichenerklärung**

**Versorgungsleitungen**

Elk

200 St

Bahnstromkabel

F

VW 200 GGG

DN 250

DN 250

SBL

LSA

Fernwärme

Elk-Kabel

Gasleitung

Bahnstromkabel

Fernmeldekabel

Trinkwasserleitung

Mischwasserkanal

Mischwasserkanal

Straßenbeleuchtung

LSA-Koordinierungskabel

Fernwärme

**Versorgungsträger**

Netz Leipzig GmbH

Netz Leipzig GmbH

Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH

Deutsche Telekom / HL komm / GDMcom

Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH

Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH

fremder Eigentümer

Verkehrs- und Tiefbauamt Leipzig, SG 66.73

Verkehrs- und Tiefbauamt Leipzig, SG 66.71

Anmerkung: Grau dargestellte Leitungen sind außer Betrieb.

Der dargestellte Leitungsbestand wurde entsprechend der Angaben der einzelnen Versorgungsunternehmen eingetragen.



**BV: Umgestaltung Dieskaustraße**  
Lageplan mit Lage der Aufschlussionsansatzpunkte

**GCE**  
Geotechnisches Ingenieurbüro  
Dipl.-Ing. A. Pampel GmbH  
Strohenstraße 14, 04347 Leipzig  
Tel.: 0341 / 24435-0  
E-Mail: info@gce-pampel.de

**IBV**  
Ingenieurbüro für  
Verkehrsanlagen GmbH  
Niederlassung Sachsen, Büro Leipzig  
Ludwig-Erhard-Straße 55a, 04103 Leipzig

	Datum	Zeichen
bearbeitet	09/2020	Bölke
gezeichnet	09/2020	Helmer
geprüft	09/2020	Reischke

Leiter der Niederlassung

**Stadt Leipzig**  
Verkehrs- und Tiefbauamt

Unterlage Nr. 17.1  
Blatt Nr. 4

**VORENTWURF**

	Datum	Zeichen
bearbeitet		
gezeichnet		
geprüft		

**Umgestaltung Dieskaustraße**  
im Abschnitt zwischen  
Brückenstraße und Antonienstraße

**Leitungsbestandsplan**  
Bau-km 1+060,00 bis 1+485,00  
Maßstab: 1:500

aufgestellt:  
Verkehrs- und Tiefbauamt  
Leipzig, den  
genehmigt:

geprüft:  
Verkehrs- und Tiefbauamt  
Leipzig, den

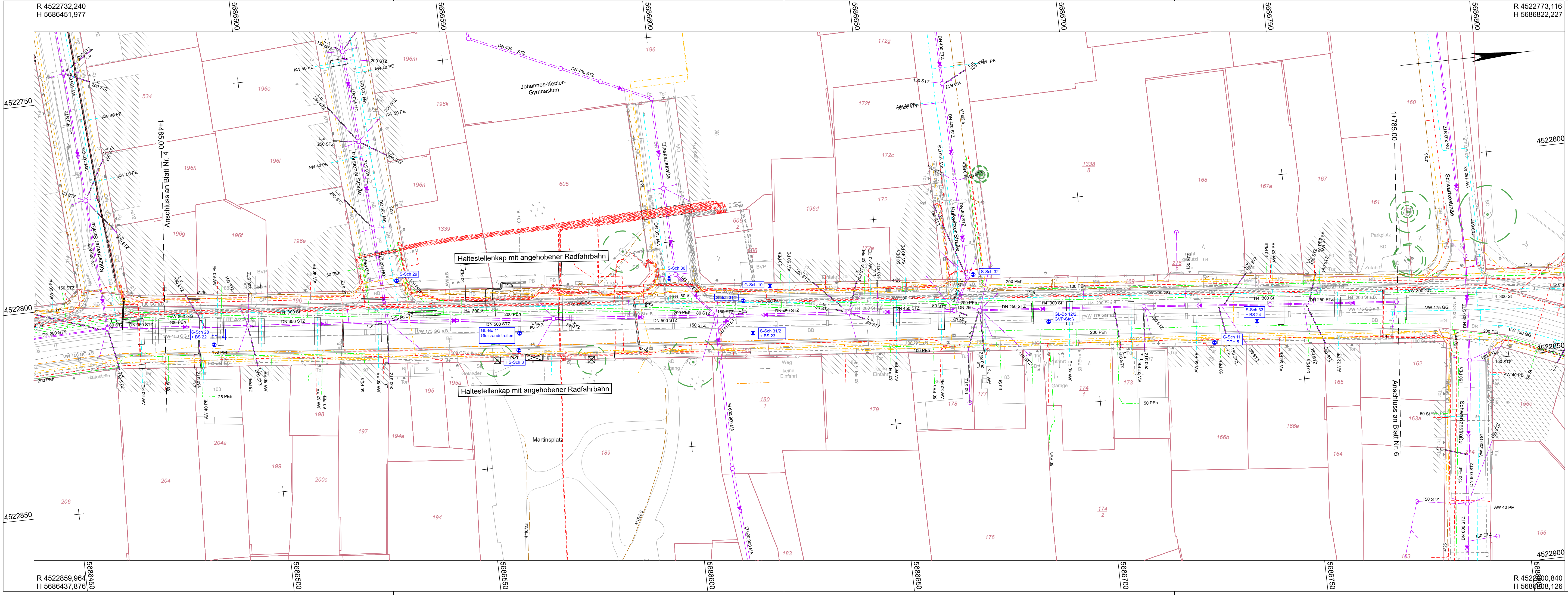
CARD-Projekt: Dieskaustraße-Vorentwurf

Prozessor: Bohr VE-4-PLT

Prozessdatum: 29.09.20

116,0 cm x 44,0 cm = 0,510 m<sup>2</sup>





**Zeichenerklärung**

**Versorgungsleitungen**

Elt

200 St

F

VW 200 GGG

DN 250

DN 250

SBL

LSA

Elt-Kabel

Gasleitung

Bahnstromkabel

Fernmeldekabel

Trinkwasserleitung

Mischwasserkanal

Mischwasserkanal

Straßenbeleuchtung

LSA-Koordinierungskabel

Fernwärme

**Versorgungsträger**

Netz Leipzig GmbH

Netz Leipzig GmbH

Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH

Deutsche Telekom / HL komm / GDMcom

Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH

Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH

fremder Eigentümer

Verkehrs- und Tiefbauamt Leipzig, SG 66.73

Verkehrs- und Tiefbauamt Leipzig, SG 66.71

Anmerkung: Grau dargestellte Leitungen sind außer Betrieb.

Der dargestellte Leitungsbestand wurde entsprechend der Angaben der einzelnen Versorgungsunternehmen eingetragen.

**BV: Umgestaltung Dieskaustraße**  
**Lageplan mit Lage der Aufschlussansatzpunkte**

**GCE**  
Geotechnisches Ingenieurbüro  
Dipl.-Ing. A. Pampel GmbH  
Stöhrstraße 14, 04347 Leipzig  
Tel.: 0341 / 24435-0  
E-Mail: info@gce-pampel.de

**IBV**  
Ingenieurbüro für  
Verkehrsanlagen GmbH  
Niederlassung Sachsen, Büro Leipzig  
Ludwig-Erhard-Straße 55a, 04103 Leipzig

	Datum	Zeichen
bearbeitet	09/2020	Bölke
gezeichnet	09/2020	Helmer
geprüft	09/2020	Reischke

*Reischke*  
Leiter der Niederlassung

**Stadt Leipzig**  
Verkehrs- und Tiefbauamt

**VORENTWURF**

**Umgestaltung Dieskaustraße**  
im Abschnitt zwischen  
Brückenstraße und Antonienstraße

aufgestellt:

Verkehrs- und Tiefbauamt  
Leipzig, den

genehmigt:

Verkehrs- und Tiefbauamt  
Leipzig, den

**Unterlage Nr.** 17.1  
**Blatt Nr.** 5

Datum	Zeichen
bearbeitet	
gezeichnet	
geprüft	

**Leitungsbestandsplan**  
Bau-km 1+485,00 bis 1+785,00

**Maßstab: 1:500**

Verkehrs- und Tiefbauamt  
Leipzig, den

Dipl.-Ing. Merker  
Sachbearbeiter

Verkehrs- und Tiefbauamt  
Leipzig, den

Dipl.-Ing. M. Jana  
Amtsleiter

aufgestellt:

Verkehrs- und Tiefbauamt  
Leipzig, den

genehmigt:

Verkehrs- und Tiefbauamt  
Leipzig, den

**Leitungsbestandsplan**  
Bau-km 1+485,00 bis 1+785,00

**Maßstab: 1:500**

aufgestellt:

Verkehrs- und Tiefbauamt  
Leipzig, den

genehmigt:

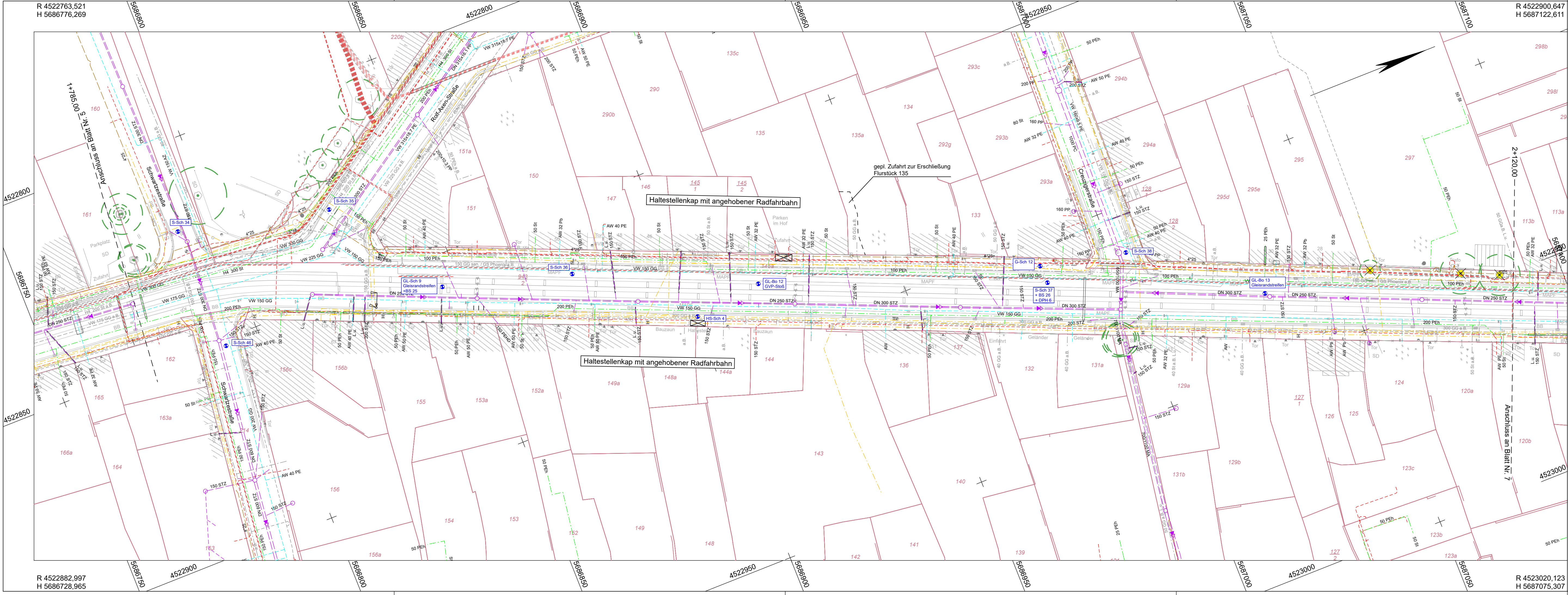
Verkehrs- und Tiefbauamt  
Leipzig, den

CARD-Projekt: Dieskaustraße-Vorentwurf

Plotdate: Bohr VE-5-PLT Plotdatum: 23.09.20

97,0 cm x 29,7 cm = 0,288 m²





**Zeichenerklärung**

**Versorgungsleitungen**

Elt

200 St

Bahnstromkabel

**Versorgungsträger**

Netz Leipzig GmbH

Netz Leipzig GmbH

Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH

Deutsche Telekom / HL komm / GDMcom

Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH

Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH

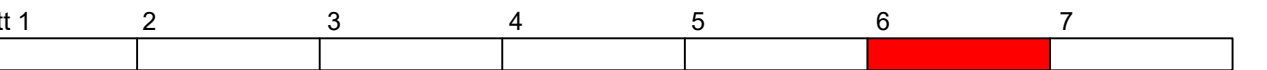
fremder Eigentümer

Verkehrs- und Tiefbaumt Leipzig, SG 66.73

Verkehrs- und Tiefbaumt Leipzig, SG 66.71

Anmerkung: Grau dargestellte Leitungen sind außer Betrieb.

Der dargestellte Leitungsbestand wurde entsprechend der Angaben der einzelnen Versorgungsunternehmen eingetragen.



**BV: Umgestaltung Dieskaustraße**  
Lageplan mit Lage der Aufschlussansatzpunkte

Geotechnisches Ingenieurbüro  
Dipl.-Ing. A. Pampel GmbH  
Strehlenstraße 14, 04347 Leipzig  
Tel.: 0341 / 24435-0  
E-Mail: info@gce-pampel.de

Ingenieurbüro für  
Verkehrsanlagen GmbH  
Niederlassung Sachsen, Büro Leipzig  
Ludwig-Erhard-Straße 55a, 04103 Leipzig

	Datum	Zeichen
bearbeitet	09/2020	Bölke
gezeichnet	09/2020	Heimer
geprüft	09/2020	Reischke

Leiter der Niederlassung

Stadt Leipzig  
Verkehrs- und Tiefbauamt

Unterlage Nr. 17.1  
Blatt Nr. 6

VORENTWURF

bearbeitet

gezeichnet

geprüft

Reg.-Nr.

Datum

Zeichen

Umgestaltung Dieskaustraße  
im Abschnitt zwischen  
Brückenstraße und Antonienstraße

Leitungsbestandsplan  
Bau-km 1+1785,00 bis 2+120,00

Maßstab: 1:500

aufgestellt:

geprüft:

Verkehrs- und Tiefbauamt  
Leipzig, den

Dipl.-Ing. Merker  
Sachbearbeiter

Verkehrs- und Tiefbauamt  
Leipzig, den

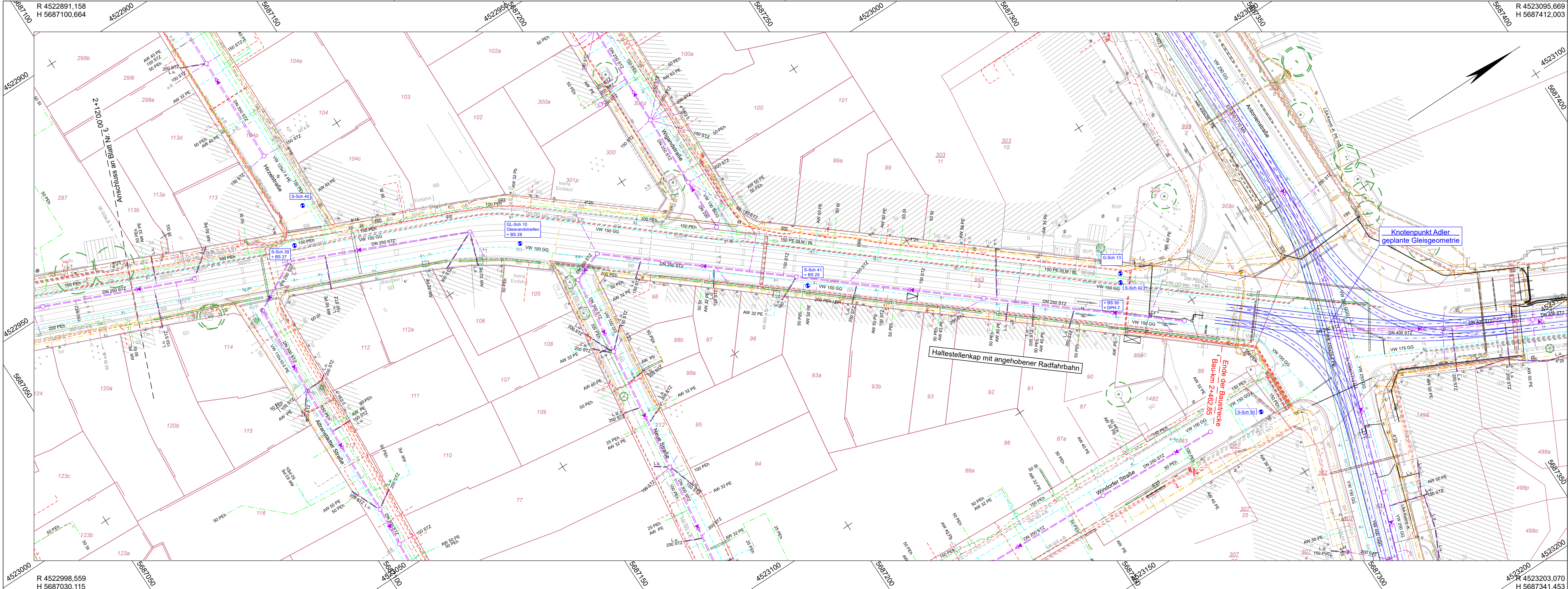
Dipl.-Ing. Göhner  
Sachgebietsleiter

genehmigt:

Verkehrs- und Tiefbauamt  
Leipzig, den

Dipl.-Ing. M. Jana  
Amtsleiter





**Zeichenerklärung**

**Versorgungsleitungen**

Elt

200 St

Bahnstromkabel

F

VW 200 GGG

DN 250

DN 250

SBL

LSA

Fernwärme

Elt-Kabel

Gasleitung

Bahnstromkabel

Fernmeldekabel

Trinkwasserleitung

Mischwasserkanal

Mischwasserkanal

Straßenbeleuchtung

LSA-Koordinierungskabel

Fernwärme

**Versorgungsträger**

Netz Leipzig GmbH

Netz Leipzig GmbH

Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH

Deutsche Telekom / HL komm / GDMcom

Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH

Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH

fremder Eigentümer

Verkehrs- und Tiefbauamt Leipzig, SG 66.73

Verkehrs- und Tiefbauamt Leipzig, SG 66.71

Anmerkung: Grau dargestellte Leitungen sind außer Betrieb.

Der dargestellte Leitungsbestand wurde entsprechend der Angaben der einzelnen Versorgungsunternehmen eingetragen.

Blatt 1	2	3	4	5	6	7

**BV: Umgestaltung Dieskaustraße**  
**Lageplan mit Lage der Aufschlussansatzpunkte**

**GCE**  
Geotechnisches Ingenieurbüro  
Dipl.-Ing. A. Pampel GmbH  
Stöhrstraße 14, 04347 Leipzig  
Tel.: 0341 / 24435-0  
E-Mail: info@gce-pampel.de

**IBV**  
Ingenieurbüro für  
Verkehrsanlagen GmbH  
Niederlassung Sachsen, Büro Leipzig  
Ludwig-Erhard-Straße 55a, 04103 Leipzig

Datum	Zeichen
bearbeitet	09/2020
gezeichnet	09/2020
geprüft	09/2020

*Reischke*

Leiter der Niederlassung

**Stadt Leipzig**  
Verkehrs- und Tiefbauamt

Unterlage Nr. 17.1  
Blatt Nr. 7

**VORENTWURF**

bearbeitet

gezeichnet

geprüft

Reg.-Nr.

Datum

Zeichen

**Umgestaltung Dieskaustraße**  
im Abschnitt zwischen  
Brückenstraße und Antonienstraße

Leitungsbestandsplan

Bau-km 2+120,00 bis 2+462,85

Maßstab: 1:500

aufgestellt:

Verkehrs- und Tiefbauamt  
Leipzig, den

geprüft:

Verkehrs- und Tiefbauamt  
Leipzig, den

Dipl.-Ing. Merker  
Sachbearbeiter

Dipl.-Ing. Göhner  
Sachgebietsleiter

Verkehrs- und Tiefbauamt  
Leipzig, den

Dipl.-Ing. M. Jana  
Amtsleiter

CARD-Projekt: Dieskaustraße-Vorentwurf

Plotdate: Bohr VE-7-PLT Plotdatum: 23.09.20

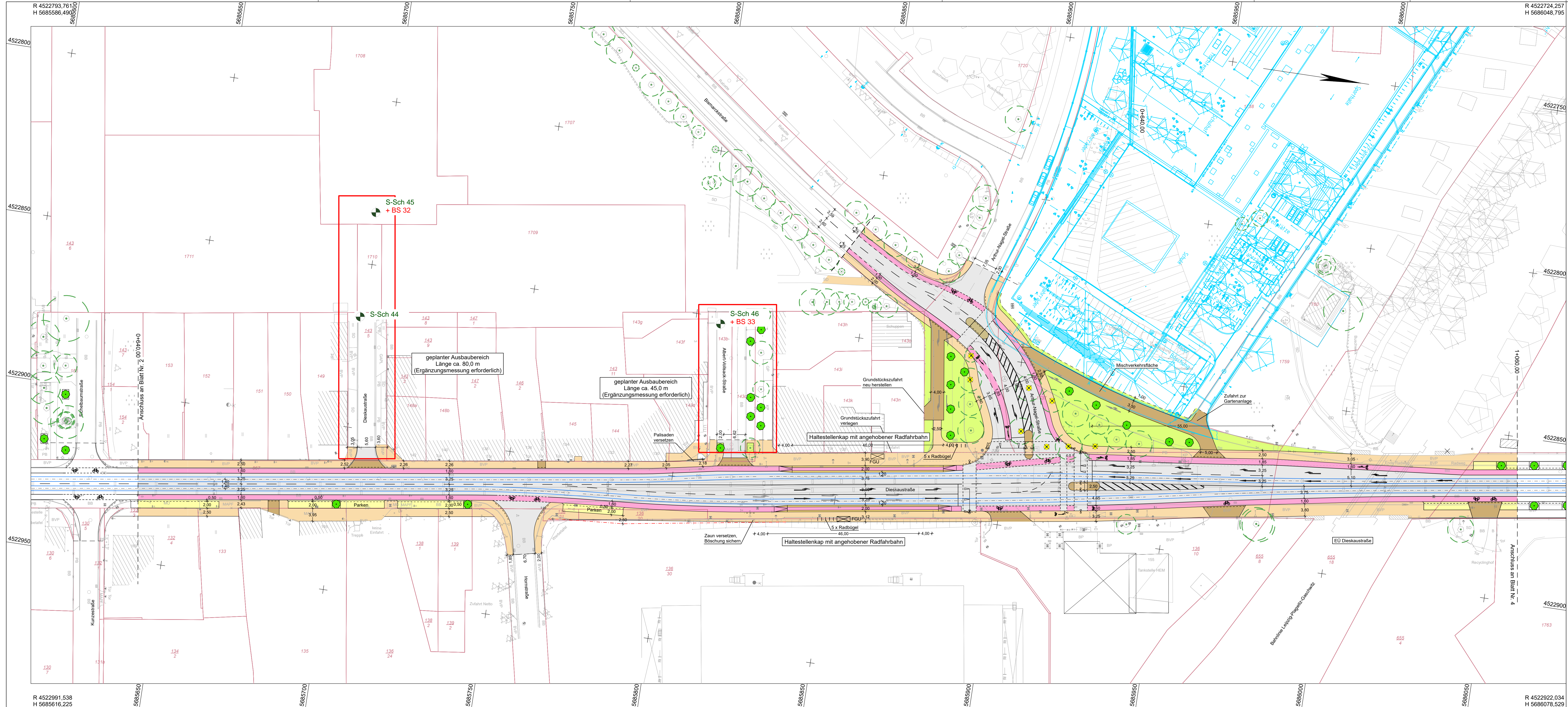
97,0 cm x 29,7 cm = 0,288 m²

CARD










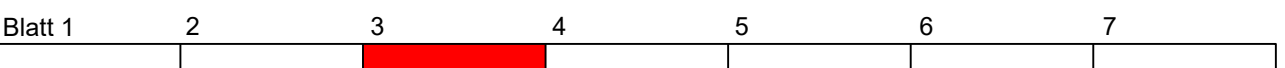






Legende:

-  **S-Sch** - Schurf in Fahrstreifenmitte der Straße
-  **G-Sch** - Schurf im Gehwegbereich
-  **N-Sch** - Schurf in Nebenanlagen
-  **HS-Sch** - Schurf im Gehwegbereich einer Straßenbahnhaltestelle
-  **GL-Sch Gleisrandstreifen** - Schurf im Gleisrandstreifen
-  **GL-Bo GPS-Stoß** - Kernbohrung DN 330 - 350 im Stoß der Großverbundplatten
-  **BS** - Kleinformbohrung/Rammkernsondierung in Schurf/Kernbohrung



BV:	Umgestaltung Dieskaustraße Lageplan mit Lage der Aufschlussansatzpunkte
-----	----------------------------------------------------------------------------



Geotechnisches Ingenieurbüro  
Dipl.-Ing. A. Pampel GmbH  
Föhrerstraße 14, 04347 Leipzig  
Tel.: 0341 / 24435-0  
E-Mail: [info@gce-pampel.de](mailto:info@gce-pampel.de)



Ingenieurbüro für  
Verkehrsanlagen GmbH

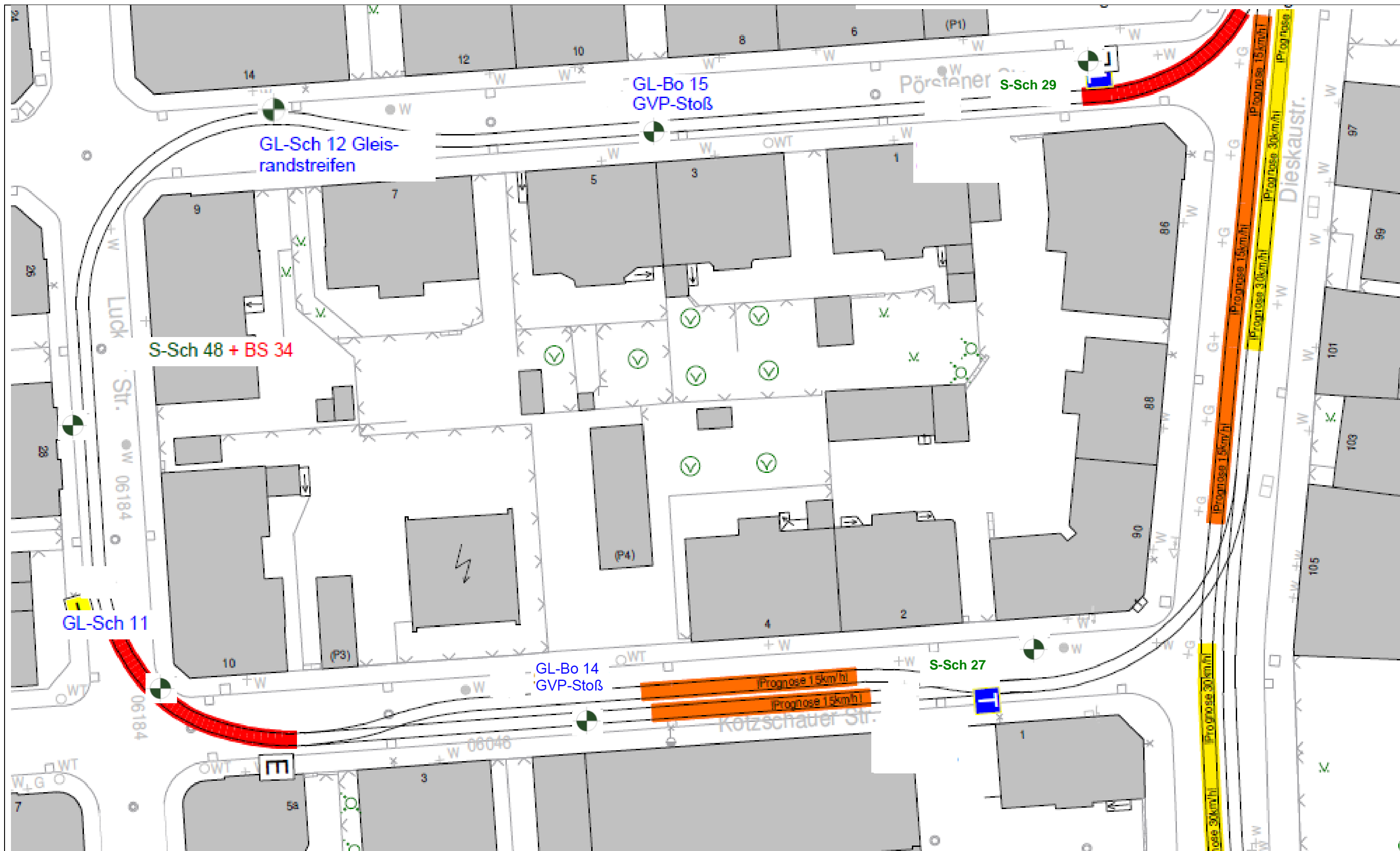
Niederlassung Sachsen, Büro Leipzig  
Ludwig-Erhard-Straße 55a, 04103 Leipzig

	Datum	Zeichen
bearbeitet	10/2020	Bölke
gezeichnet	10/2020	Helmer
geprüft	10/2020	Reischke

*Reischke*  
 Leiter der Niederlassung

<h1>Stadt Leipzig</h1> <h2>Verkehrs- und Tiefbauamt</h2>			Unterlage Nr. 5
			Blatt Nr. 3
<h3>VORENTWURF</h3>		Datum	Zeichen
Umgestaltung Dieskaustraße im Abschnitt zwischen Brückenstraße und Antonienstraße		bearbeitet	
		gezeichnet	
		geprüft	
		Reg.-Nr.	
		<h3>Lageplan</h3> <p>Bau-km 0+640,00 bis 1+060,00</p>	
		Maßstab: 1:500	
aufgestellt:	geprüft:		
Verkehrs- und Tiefbauamt Leipzig, den	Dipl.-Ing. Merker Sachbearbeiter	Verkehrs- und Tiefbauamt Leipzig, den	Dipl.-Ing. Göhner Sachgebietsleiter
genehmigt:			
Verkehrs- und Tiefbauamt Leipzig, den	Dipl.-Ing. M. Jana Amtsleiter		





<b>Bauvorhaben:</b> Umgestaltung Dieskaustraße im Abschnitt zwischen Brückenstraße und Antonienstraße			
<b>Planbezeichnung:</b> Gleisschleife entlang Pörtener Straße - Luckaer Straße - Kötzscher Straße			
<b>Plan-Nr.:</b> Anlage 1.9	<b>Maßstab:</b>	ohne	
<div><div></div><div>GCE</div><div>Geotechnisches Ingenieurbüro Dipl.-Ing. A. Pampel Stöhrerstraße 14, 04347 Leipzig Tel.: (0341) 244 35 - 0 Fax.: (0341) 244 35 40</div></div>	<b>Bearbeiter:</b>	Palitzsch	
	<b>Gezeichnet:</b>	Palitzsch	
	<b>Geändert:</b>		
	<b>Gesehen:</b>	Stark	
	<b>Projekt-Nr.:</b>	20/LG/039	